

Guide pour la flux de soumission

La Collection Globale 2025

Guide pour la flux de soumission

Si vous lisez ce guide, c'est probable que vous pensez soumettre votre innovation éducative, ou que vous êtes déjà en train de le faire. Merveilleux !

Malheureusement, le formulaire n'est disponible qu'en Anglais mais vous êtes néanmoins invité à le soumettre en français. Ce guide vous aidera à comprendre les sections et questions de la procédure de soumission.

Nous avons traduit toutes les questions, explications, et options au fur et mesure de ce guide pour plus de facilité. **Nous vous recommandons également de vous servir de Google Chrome** et de sa fonction de

Le fermeture d'appel aura lieu **le 1er mai, 2024**.

Veillez commencer par lire la procédure de soumission au moins quelques jours avant la date limite. Quelques questions ont des limites de caractères (le chiffre montré aux parenthèses), d'autres sont choix-multiples, et encore d'autres sont facultatifs. C'est pourquoi nous vous conseillons de faire un page comme épreuve pour voir comment fonctionne la procédure de soumission.

Vous pouvez toujours faire des amendements sur votre page (même après la date limite).

[Faites et soumettez votre page d'innovation ici](#)

Quelle que soit vos questions, veuillez faire contacte à research@hundred.org

Table de matières

Table de matières	2
1. Public Innovation Page Page d'Innovation Publique	3
Innovation in Brief Innovation en bref	3
Keywords Mots clés	4
Add cover image and video Ajoutez une image de couverture et vidéo	4
Location Lieu	5
Introduction Introduction	5
The change you wish to see Le changement que vous souhaitez	6
Target group Le groupe cible	6
Implementation steps Étapes d'implémentation	8
Web presence Présence sur l'internet	8
Owners of the Innovation page Propriétaires de la page d'innovation	9
2. Informations d'évaluation	10
Novelty & Advantage Nouveauté et avantage	10
Impact Impact	11
Monitoring & Evaluation Contrôle et évaluation	11
Accessibility Accessibilité	12
Organisation Organisation	12
Resources Ressources	13
Ready to submit? Prêt à postuler ?	15
Additional opportunities Opportunités supplémentaires	15
Conseils pour la révision de votre Page d'innovation	16
Thank you for your submission! Merci pour votre présentation!	16
Annex	17

Si vous n'avez pas un compte HundrED, veuillez créer un compte avant de commencer. Si vous vous connectez en étant un nouvel utilisateur, vous pouvez commencer en cliquant "Let's go". Si vous avez déjà un compte HundrED et un page d'innovation sur notre site, vous pouvez sélectionner la page existante ou en créer une nouvelle.

1. Public Innovation Page Page d'Innovation Publique

Innovation in Brief Innovation en bref

Commençons avec les introductions. Veuillez décrire votre innovation dans une manière claire et attirante.

What is the name of your innovation? Quel est le nom de votre innovation?

(0/100)

What is the tagline of your innovation? Quel est le slogan de votre innovation?

(0/100)

Describe your innovation with a short elevator pitch Faites un argumentaire éclair sur votre innovation.

Ceci décrit, en quelques mots, le problème que votre innovation cible, la solution originale qu'il propose ainsi que les effets positifs de votre innovation. (0/400)

Year of Establishment of the Innovation Année d'établissement de votre innovation [Sélectionnez du menu déroulant]

Keywords Mots clés

Veillez sélectionner **au maximum deux mots clés** correspondant à votre innovation en chaque type. Les mots clés rendent votre page plus visible. Les genres sont.

- Axe principal de votre innovation
- Méthodes principales de votre innovation
- Compétences de bases concernées par votre innovation
- Outils employés dans votre innovation

The screenshot shows a form with four sections for selecting keywords:

- Select the Key Focus of your Innovation.** Includes buttons for Access to Education, Bilingual Education, Boys Education, Bullying Prevention, Child Protection, Childrens Rights, and Show all.
- Select the Key Methods of your Innovation.** Includes buttons for After School Programs, Arts Integration, Assessment, Blended Learning, CLIL Content Language Integrated Learning, Collaborative Learning, and Show all.
- Select the core skills your innovation addresses.** Includes buttons for 21st Century Skills, Architecture, Career Skills, Civics, Coding, Communication, and Show all.
- Select the tools used in your innovation.** Includes buttons for Artificial Intelligence, Augmented Reality, Books, Crafting Materials, Digital Programmes, Games, and Show all.

Certains mots clés ne sont pas visibles. Veuillez taper sur “Show All” (tout montrer) pour voir encore des mots clés. Vous trouverez la liste complète des mots clés dans l’annex sur la page 16 avec tous les équivalents français.

Add cover image and video Ajoutez une image de couverture et vidéo

Veillez ajouter une image qui représente votre innovation. Vous pouvez également télécharger une vidéo. Faites attention que vous n’ajoutez que les fichiers dont vous avez les droits.

Cover image Image de couverture (facultative)

Cover video Vidéo de couverture (facultative)

- Vous avez une vidéo qui donne un survol bref de votre innovation? Rajoutez son lien ici et elle sera montrée sur votre page d’innovation.

Location Lieu

Dans cette section, veuillez donner des informations sur où votre innovation était fondée et où elle est actuellement en marche.

Country where the innovation was first established Pays de création de l'innovation

[Taper pour chercher]

Countries where the innovation is currently in use Pays où l'innovation est actuellement implantée

[Taper pour chercher]

Introduction Introduction

Veuillez présenter votre innovation au grand public.

Why did you create this innovation? Pourquoi avez-vous développé cette innovation ? (0/400)

- Expliquez le problème que vous souhaitez résoudre.

How does your innovation work in practice? Comment fonctionne-t-elle l'innovation ? Comment l'innovation répond-elle au problème? (0/1000)

- Avez-vous des données sur l'efficacité?
- Utilise-t-elle des technologies, des programmes ou des méthodes propriétaires?

How has it been spreading? Comment l'innovation est-elle diffusée ? (0/800)

- Quelles sont les réalisations de l'innovation au cours des deux dernières années ?
- Quels sont vos objectifs pour les deux à trois prochaines années?

If I want to try it, what should I do? Si je voulais essayer votre innovation, qu'est ce que je dois faire ? (0/400)

- Si quelqu'un veut adapter votre solution pour son propre contexte, quelle procédure doit-on suivre ? À qui doit-on faire contact ?
-

The change you wish to see Le changement que vous souhaitez

Quels sont les buts et espoirs que vous avez envers votre innovation? Décrivez le changement que vous souhaitez dans l'éducation.

What is the change that you hope to see in education through your innovation? Quel est le changement que vous imaginez par le biais de votre innovation ? (0/400)

Target group Le groupe cible

Nous nous intéressons à votre groupe cible. À quel public en particulier est-ce que votre innovation s'adresse?

Who is the key target group for this innovation? À qui s'adresse l'innovation?

[Choisissez du menu déroulant]

- **Students early** Étudiants de l'éducation préscolaire
- **Students basic** Étudiants de l'éducation primaire
- **Students lower** Étudiants de l'éducation secondaire inférieur
- **Students upper** Étudiants de l'éducation secondaire supérieur
- **Teachers** Professeurs
- **Parents Leaders** Parents Leaders

- **Community** Communauté
- **Other** Autre

How many children does your innovation reach? Combien d'enfants sont concernés par votre innovation ? (Choisissez du menu déroulant)

- Si votre groupe cible comprend des professeurs ou membres de la communauté, veuillez estimer de combien d'enfants sont concernés par votre innovation.

Type of Education ⓘ **Type d'éducation**

[Choisissez du menu déroulant]

- **Formal Education** Scolarisation formelle
- **Non-formal Education** Scolarisation non formelle
- **Informal Education** Scolarisation informelle

Formal Education La scolarisation formelle se réfère à la système de formation structurée qui mène de l'école primaire jusqu'à l'université, y compris des programmes spécialisés pour la formation professionnelle ou technique.

Non-formal education La scolarisation non formelle se réfère aux programmes planifiés et structurés et les processus de formation personnelle et sociale pour les jeunes avec un but d'améliorer une gamme de compétences hors des programmes de la scolarisation formelle. Cela désigne ce qui se passe dans des lieux tels que des organisations de jeunesse, clubs de sport, groupes de théâtres, et l'éducation communale.

Informal education La scolarisation informelle se réfère au processus de l'apprentissage tout au long de la vie, par lequel chaque individu acquiert les comportements, valeurs, compétences et connaissances à partir des influences et ressources éducatives dans son environnement et de sa vie quotidienne. On apprend de la famille, des voisins, au marché, à la bibliothèque, aux expositions d'art, au travail et par jouer, lire, et faire du sport.

Scope of Practice **Domaine d'application**

[Choisissez du menu déroulant]

- **Individual teachers, parents, or students implement the innovation on their own** Implementation au niveau de l'individu. professeur, parent, ou élève
 - **School level implementation** implementation au niveau de l'école
 - **Municipal system level implementation** Implementation au niveau municipale.
 - **Regional system level implementation** Implementation au niveau régional
 - **National system level implementation** Implementation au niveau national
 - **School network-level implementation** Implementation au niveau du réseau scolaire
-

Implementation steps Étapes d'implémentation

Veillez expliquer comment fonctionne votre innovation en réalité. Quelles sont les étapes principales qui sont requises quand on commence à faire votre innovation ?
Veillez donner des instructions concrètes pour votre groupe cible.

Add step-by-step instructions Ajouter des instructions détaillées, étape par étape.

- Veillez décrire les étapes principales qui sont requises quand on commence à implémenter votre innovation pour la première fois.

Title Titre

Web presence Présence sur l'internet

Veillez donner des liens pour votre présence sur l'internet, y compris votre site web et des profils des réseaux sociaux.

N.B.: Vous pouvez ajouter des liens, photos, articles, rapports, etc. qui illustrent votre innovation et son impact après la soumission.

- **Website** Site web
 - Twitter (X)
 - Facebook
 - Instagram
 - LinkedIn
-

Owners of the Innovation page Propriétaires de la page d'innovation

On a presque fini ! Veuillez donner les coordonnées pour les responsables de l'information sur cette page d'innovation sur HundrED. Nous contacterons les propriétaires de la page pour toute communication relative à la sélection des innovations. Nous vous recommandons de nommer **au moins deux propriétaires**.

Innovation Owners Propriétaire de la page d'innovation

Invite the innovation owner via email Inviter le propriétaire de l'innovation par email.

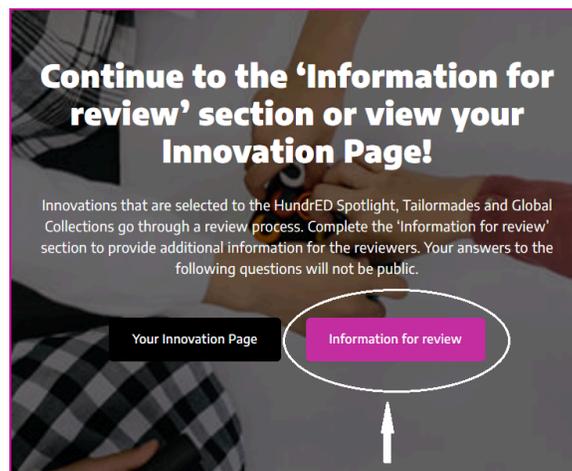
Congratulations, your Innovation Page is now complete! Félicitations, votre Page d'innovation et maintenant accompli

Vous avez fourni les informations de base pour votre page d'innovation publique. Merci!

Continue to the 'Information for review' section or view your Innovation Page! Continuez à la section "informations d'évaluation" ou voyez votre Page d'innovation.

Les innovations qui sont choisis pour les Spotlights, Tailor made, et Global Collections de HundrED sont soumis à une procédure d'évaluation. Veuillez compléter la section "Informations d'évaluation" pour fournir des informations supplémentaires au réviseurs. Vos réponses aux questions suivantes ne seront pas visibles à la grande publique.

Maintenant, votre Page d'innovation est créée mais pas publiée. Veuillez cliquer sur le bouton rose "Information for Review". Complétez les questions subséquentes et envoyez votre application pour révision en cliquant "Submit".



2. Informations d'évaluation

Novelty & Advantage Nouveauté et avantage

Ici, c'est votre chance de inspirer l'Académie où Conseillers de HundrED. Veuillez expliquer quels sont les aspects qui font la différence entre votre innovation et toutes les autres!

What is novel about the innovation? En quoi cette innovation est-elle nouvelle ?

(0/400)

Compared to existing solutions, what advantages does your innovation offer? Par rapport aux solutions existantes, quels sont les avantages de votre innovation ?

(0/400)

Impact Impact

Racontez aux évaluateurs comment votre innovation fait la différence et comment elle a été développée jusqu'à maintenant.

What changes do you see when your innovation is implemented in your target group? Quels sont les changements observés lorsque l'innovation est mise en œuvre avec votre groupe cible ? (0/1000)

How long does it take for the outcomes to be visible? Combien de temps faut-il pour que ces changements se manifestent ? (0/400)

Monitoring & Evaluation Contrôle et évaluation

Comment recueillez-vous et utilisez-vous des données pour évaluer l'impact de votre travail ?

Describe what kind of data you are collecting to measure the impact of your innovation. Décrivez les types de données que vous considérez lorsque vous évaluez l'impact de votre innovation ? (0/400)

Add a link to an impact report or similar Incluez un lien pour un rapport d'impact ou similaire.

Accessibility Accessibilité

Veillez fournir des informations sur les langues et l'accessibilité de votre innovation.

In which languages are your materials? Dans quelle(s) langue(s) sont disponibles vos matériaux ?

[Sélectionnez plusieurs du menu déroulant]

In which languages, if any, do you provide training for using your innovation? Dans quelle(s) langue(s), le cas échéant, fournissez-vous des formations pour utiliser votre innovation ? [Sélectionnez plusieurs du menu déroulant]

Is your innovation open source? Votre innovation est-elle en open source ? [Oui / non]

Does this innovation require an internet connection? Votre innovation nécessite-t-elle une connexion à Internet? [Oui / non]

Organisation Organisation

Certaines innovations sont développées par des organisations existantes. Est-ce que la vôtre fait partie d'un projet plus vaste ? Si oui, veuillez répondre à ces questions supplémentaires. Sinon, continuez à la section suivante.

Si votre innovation fait partie d'une organisation existante, (e.g., une académie, un réseau de recherche, ou OGN), veuillez répondre aux questions suivantes. Sinon, veuillez continuer à la section suivante.

What is the name of the organisation? Quel est le nom de l'organisation ? (0/100)

Type of organisation? Quel type d'organisation est-ce ?

[Sélectionnez du menu déroulant]

- For-profit à but lucratif
- Not-for-profit sans but lucratif
- Government agency Agence gouvernementale
- NGO ONG (Organisation non gouvernementale)
- Multilateral organisation Organisation multilatérale
- Public-private partnership Partenariat public-privé
- Social partnership Association sociale
- Public institution Institution publique
- Religious organisation Organisation religieuse
- Community-led organisation Organisation dirigée par la communauté
- Other autre

Year of establishment of the organisation Année création de l'organisation

[Sélectionnez du menu déroulant]

Resources Ressources

Cette section est axée sur les ressources. Combien de personnes travaillent pour concrétiser votre vision ? Quel genre de financement avez-vous pour soutenir vos opérations ?

Annual budget Quel est votre budget annuel ? (en USD)

Funding methods Moyens de financement

[Choisissez du menu déroulant]

- Accelerator Accélérateur
- Bank Banque
- Business Entreprise
- Angels Investisseurs providentiels

- **Corporate Funding** Financement par les entreprises
- **Crowdfunding/Crowdlending** Financement participatif/Crowdfunding
- **Family & Friends** Famille et amis
- **Founders' own investment** Investissement propre des fondateurs
- **Grants** Subventions ou bourses
- **Loans** Prêts
- **Philanthropic** Philanthropie
- **Organisations** Organisations
- **Public Funding** Financement public
- **Sales revenue** Revenu des ventes
- **Venture capital** Capital-risque

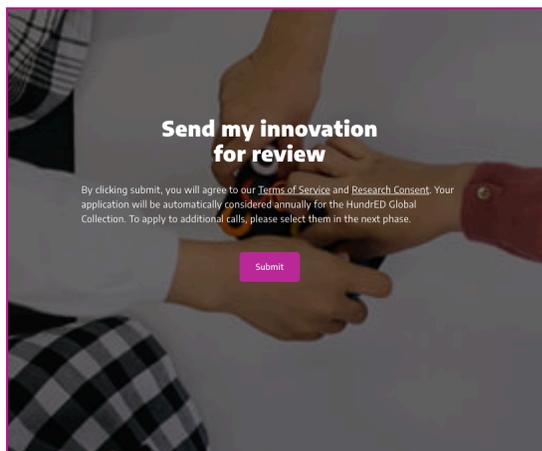
Cost per child Coût par enfant (en USD)

Number of full-time paid employees Nombre d'employés à temps plein rémunérés
[Choisissez du menu déroulant]

Number of part-time paid employees Nombre d'employé de temps partiel rémunérés [Choisissez du menu déroulant]

Number of volunteer staff Nombre de volontaires [Choisissez du menu déroulant]

Ready to submit? Prêt à postuler ?



Vous avez terminé la section “Informations d’évaluation”

En cliquant “Submit,” vous envoyez votre innovation pour évaluation. En postulant, vous acceptez nos Conditions générales (en anglais) et Consentement à la recherche (en anglais). Votre candidature sera automatiquement prise en compte pour le HundrED Global Collection chaque année. Pour postuler à d’autres appels, veuillez les sélectionner dans la section suivante.

Additional opportunities Opportunités supplémentaires

Dans cette dernière section, vous pouvez postuler aux Spotlights ouverts.

Global Collection La Collection Globale

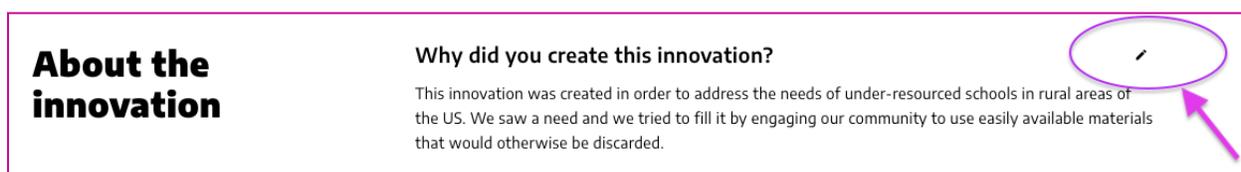
Lorsque les deux sections précédentes sont complètes, votre candidature est **automatiquement prise en compte** pour la prochaine Collection Globale (Global Collection).

Spotlights

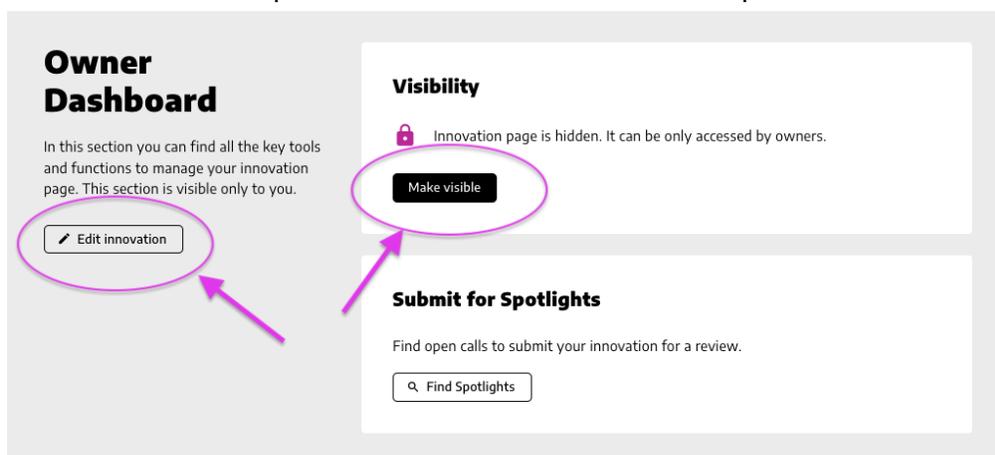
Vous pouvez postuler aux Spotlights suivants s’il y a des appels actifs.

Conseils pour la révision de votre Page d'innovation

1. Quand vous êtes connecté à votre compte HundrED, vous pouvez réviser les sections depuis votre page publique en cliquant sur le petit crayon au droit de chaque section.



2. Si vous voulez changer la visibilité de votre Page d'innovation, vous pouvez changer la visibilité depuis le "Owner Dashboard".
3. Si vous voulez retourner au formulaire de votre application initiale, vous pouvez y retourner depuis le "Owner Dashboard" en cliquant sur "Edit innovation".



Thank you for your submission! Merci pour votre présentation!

Votre innovation est soumise pour évaluation! Lorsque la période de candidature est ouverte, vous pouvez modifier votre innovation ou postuler aux Spotlights ouverts. Vous serez informé dès que votre candidature sera évaluée.

Annex

Keyword	Français
Select the key focus of your innovation	Sélectionnez l'axe clé de votre innovation
Access to Education	Accès à l'éducation
Climate education	Éducation climatique
Curriculum	Programme d'études
Digital Divide	Fracture numérique
Education in Emergencies	Éducation en urgences
Educational Equity	Égalité en éducation
Gender Responsive Education	Éducation sensible au genre
Global Citizenship	Citoyenneté mondiale
Health	Santé
Multilingual Education	Éducation multilingue
Special educational needs and disabilities	Besoins et handicaps éducatifs spéciaux
STEM Education	Éducation des STEM
Student Voice and Agency	Voix et agence étudiante
Sustainability	Durabilité
Teacher Professional Development	Développement professionnel des enseignants
Wellbeing	Bien-être
Bilingual Education	Éducation bilingue
Boys Education	Éducation des garçons
Bullying prevention	Prévention de l'intimidation
Child Protection	Protection de l'enfance

Children's rights	Droits des enfants
Displaced Children	Enfants déplacés
Diversity Inclusion	Inclusion de la diversité
Early Childhood	Petite enfance
Environmental Education	Éducation environnementale
Equity	Équité
Girls Education	Éducation des filles
Inclusive Education	Éducation inclusive
Learning environment	Environnement d'apprentissage
LGBTQIA+	LGBTQIA +
Low Resource	Ressource faible
Mental Health	Santé mentale
Migrants	Migrants
Multiculturalism	Multiculturalisme
Nature	Nature
Neurodiversity	Neurodiversité
Nutrition	Nutrition
Out of School Children	Étudiants hors d'école
Peace Education	Éducation de la paix
Physical Education	Éducation physique
Physical Health	Santé physique
Poverty	Pauvreté
Racial Equality	Égalité raciale
Refugees	Réfugiés
Respectful relationships	Relations respectueuses
Rural Education	Éducation rurale

School Leadership	Direction scolaire
Science	Science
Sex and Relationships	Sexe et relations
Social Justice	Justice sociale
Sustainable Development Goals SDGs	Objectifs de développement durable SDG
Teacher Agency	Agence enseignante
Teacher Training	Formation des enseignants
Vocational Education	Éducation professionnelle
Youth-led Innovation	Innovation dirigée par les jeunes
Select the key methods of your innovation	Sélectionnez les méthodes clés de votre innovation
After School Programs	Programmes après l'école
Arts Integration	Intégration des arts
Assessment	Évaluation
Blended Learning	Apprentissage mixte
Collaborative Learning	Apprentissage collaboratif
EdTech	Edtech
Gamification	Gamification
Inquiry-based learning	Apprentissage basé sur l'enquête
Medium of Instruction	Moyen d'instruction
Personalised Learning	Apprentissage personnalisé
Play	Jouer
Project Based Learning	Apprentissage par projet / Project Based Learning
Real World Learning	Apprentissage du monde réel
Whole-School Models	Modèles d'école entière

CLIL (Content Language Integrated Learning)	CLIL (contenu Langue intégrée d'apprentissage)
Community Partnerships	Partenariats communautaires
Dramatic Arts	Arts dramatiques
Flipped Classroom	Classe inversée / Flipped Classroom
Formative Assessment	L'évaluation formative
Homeschooling	Enseignement à domicile
Maker Education	Éducation des créateurs / Maker Education
Mobile Learning	L'apprentissage mobile
Multi-disciplinary learning	Apprentissage multidisciplinaire
Online platforms	Plateformes en ligne
Open resource platforms	Plateformes de ressources libres
Peer Learning	Apprentissage par les pairs
Remote Learning	Apprentissage à distance
Role-Play	Jeu de rôle
Self-assessment	Auto-évaluation
Storytelling	Narration
Student Mentoring	Mentorat étudiant
Student-Led	Dirigé par des étudiants
Tech-Based Learning	Apprentissage basé sur la technologie
Theater	Théâtre
Select the core skills your innovation addresses	Sélectionnez les compétences de base que votre innovation aborde
21st Century Skills	Compétences du 21e siècle
Career Skills	Compétences en carrière
Creative Thinking	Esprit créative

Critical Thinking	Esprit critique
Dance	Danse
Design Thinking	La pensée design
Digital Skills	Compétences numériques
Financial skills	Compétences financières
Foundational Skills	Compétences fondamentales
Language Learning	Education des langues
Leadership	Leadership
Life Skills	Compétences de la vie
Literacy	L'alphabétisation
Numeracy	Numérisation
Social Skills	Compétences sociales
Architecture	Architecture
Civics	Instruction civique
Coding	Le coding
Communication	Communication
Compassion	Compassion
Computer programming	Informatique
Drama	Drame
Electronics	Électronique
Empathy	Empathie
Entrepreneurship	Entrepreneuriat
Interdisciplinary	Interdisciplinaire
Interpersonal Skills	Compétences personnelles
Mathematics	Mathématiques
Media Literacy	Alphabétisation des médias

Mindfulness	Pleine Conscience
Multilingualism	Multilinguisme
Music	Musique
Poetry	Poésie
Public Speaking	Art oratoire
Resilience	Résilience
Robotics	Robotique
SEL (Social and Emotional Learning)	SEL (apprentissage social et émotionnel)
Self-esteem	Estime de soi
Skills Training	La formation des compétences
Technical Skills	Compétences techniques
Visual Arts	Arts visuels
Workplace Skills	Compétences en milieu de travail
Written and Spoken Arts	Arts des lettres
Select the tools used in your innovation	Sélectionnez les outils utilisés dans votre innovation
Artificial Intelligence	Intelligence artificielle
Augmented Reality	Réalité augmentée / AR
Books	Livres
Digital Programmes	Programmes numériques
Games	Jeux
Networks	Réseaux
Sustainable Resources	Ressources durables
Virtual Reality	Réalité virtuelle
Crafting Materials	Matériaux de fabrication
Playground	Aire de jeu

Radio	Radio
Scratch	Scratch